



天主教聖曹桂英堂

St. Agnes Kouying Tsao Catholic Church

2130 Rodick Road, Markham, Ontario L6C 1S7

Tel: (905) 887-7922 • Fax: (905) 887-7933 • stagneskouyingtsao@archtoronto.org

<https://stagneskouyingtsao.archtoronto.org>

主任司鐸

張少麟神父

助理司鐸

陳聰敏神父

王天偉神父

王新亮神父

榮休執事

龔煒執事

堂區修女

楊永芬修女

Pastor

Fr. Francis Shaw Lean Chong, CDD

Associate Pastors

Fr. Philip Chong Men Tan, CDD

Fr. Matthew Tianwei Wang, CDD

Fr. John Xinliang Wang, CDD

Deacon Emeritus

Rev. Mr. Thomas Kung

Parish Sisters

Sr. Magdalena Yung-Fen Yang, OP



彌撒時間 Masses Schedule

主日彌撒 Sunday Masses

星期六 主日提前彌撒: 下午四時三十分(粵語)、下午六時三十分(國語)

Saturday Vigil Masses: 4:30pm(Cantonese), 6:30pm(Mandarin)

主日 早上八時十五分、十時正、正午十二時(粵語)、下午二時正(英語)

Sunday: 8:15am, 10:00am, 12:00noon(Cantonese), 2:00pm(English)

平日彌撒 Weekday Mass (粵語 / Cantonese)

星期一至星期六及公眾假期: 早上八時正

Monday - Saturday and Public Holidays: 8:00am

星期二 及 星期四: 晚上七時正

Tuesday & Thursday: 7:00pm

堂區朝拜聖體日 Parish Adoration Day

每月第三個星期四: 晚上八時正(粵語)

Third Thursday of the month: 8:00pm(Cantonese)

首瞻禮六耶穌聖心敬禮 First Friday Devotion (粵語Cantonese)

明供聖體 早上八時三十分

Exposition 8:30am

晚禱及聖體降福 晚上七時

Vespers and Benediction 7:00pm

恭敬耶穌聖心彌撒 晚上七時三十分

Mass of the Most Sacred Heart of Jesus 7:30pm

辦事處開放時間 / Parish Office Hours

星期二至五 / Tuesday to Friday 10:00 am - 6:00 pm

星期六 / Saturday 2:30 pm - 6:30 pm

星期日 / Sunday 9:30 am - 2:00 pm

星期一 / Monday 休息 / Closed

告解時間 Sacrament of Reconciliation



星期二、四 晚上七時三十分

Tuesday and Thursday 7:30pm

星期六 下午四時至四時三十分

Saturday 4:00pm - 4:30pm

下午六時至六時三十分

6:00pm - 6:30pm

星期日 下午一時三十分至一時五十分

Sunday 1:30pm - 1:50pm

其他時間可與神父預約。

Or contact priests for appointment.

聖洗聖事 Sacrament of Baptism



有意領洗者，須修讀約一年半的慕道課程，經考核批准後方可領洗。嬰孩及七歲以下兒童領洗事宜，請與辦事處報名及查詢詳情。

Those who intend to be baptized should attend a Rite of Christian Initiation course for one and a half years and fulfill its assessment requirements. Regarding baptism for newborn babies and children under 7 years old, please register at the Parish Office and collect details.



婚配聖事 Sacrament of Matrimony

男女最少其中一方當為本堂註冊教友，並應不少於結婚壹年前，向辦事處登記及約見神父，以便準備。

At least one of the parties planning to get married must be our registered parishioner. Please contact the pastor no less than one year in advance for adequate preparation and arrangements.

病人傅油殯葬事宜事

Anointing of the Sick /
Funeral Arrangements



患病教友或其家人可與堂區辦事處或神父聯絡，安排病人傅油聖事。有關殯葬事宜，務必先與神父聯絡，然後才與殯儀館安排。

For the anointing of the sick, please contact the priests or the Parish Office. Funeral arrangements should first be made with the priest before contacting any funeral home.

其它有關聖事須知: Other Sacraments:

1) 兒童主日學

1) Sunday School

2) 初領聖體預備班

2) First Communion Preparation

3) 堅振預備班等

3) Youth Confirmation Preparation

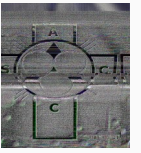
**** 尚未在本堂區登記的教友，請到辦事處登記。**

New parishioners are welcome. Please register at the Parish Office.



復活期第六主日 主曆二零二五年五月二十四、二十五日

(丙年) 讀經一：宗 15:1-2, 22-29；讀經二：默 21:10-14, 22-23；福音：若 14:23-29



靈修片語 聖女加大利納

聖女加大利納生於 1347 年 3 月 25 日。七歲時，蒙上天默啟，向天主許下貞潔願（1354）。1363 年開始度道明補贖姐妹會（及在俗道明會）的嚴格祈禱、守齋、補贖的生活。

她專務默觀「甘飴的首要真理」，專志於「認識天主在自己內，自己在天主內」。她在家中度著嚴謹刻苦的生活，直至 1370 年，她在神視中，由天上的淨配領受了傳教的使命，開始服務窮人與病人。從此，聖神的恩惠奇妙地沛然賜下，聖女也常以極大的受教心順從。在她「心靈密室」中，將天上真理的高超默觀，與活躍的使徒工作相聯結。

後來，聖女加大利納被捲入當時的政治，她在維護城邦對教宗的忠誠方面發揮了重要作用。她以優雅的書信及火熱的言辭，苦勸教宗國瑞十一世返回羅馬（1376 年）。同時，她也致力於各城市間的和平及關心聖地的十字軍東征而受到讚譽。她為了阻止教會內部分裂的局勢，聖女在革新與合一上有不可磨滅之功勞。她努力把

各種境遇中的教徒們引向修德與平安的境界。

她熾然著熱愛基督之火，渴求尚似被釘在十字架上的基督；1375 年 4 月 1 日，她被印上發光的神聖五傷，但非流血的五傷。加大利納的學識不是學來的，而是從天主那裡得到的，是天主啟示給她的。1378 年，她完成了「對話錄」，這部著作成為教會文獻中最具影響力的精神指導著作之一。

1380 年 4 月 29 日聖女加大利納逝世於羅馬，並安葬在道明會的聖母大殿內。當時的弟子們稱她為「母親」。直至今日，道明會大家庭仍如此尊崇她。

教宗碧岳二世於 1461 年六月冊封她為聖女。教宗保祿六世於 1970 年宣布她為教會聖師。教宗若望保祿二世封她為歐洲三大女主保之一。

你們的
楊永芬修女

2025—2026 主日學招生

主日學將於 6 月 1 日及 6 月 8 日（主日）9 時至 1 時 30 分於地庫陸之樂堂接受辦理 2025 至 2026 年度學生登記手續，上課時間分別為星期六下午 4 時 30 分、主日早上 8 時、10 時及正午 12 時。學生必須為本堂登記教友之子女，費用 \$25。報名及詳情請參閱大堂海報或瀏覽堂區網頁並下載表格。

兒童聖經歡樂營

本年度兒童聖經歡樂營將於 8 月 11 日至 15 日舉行。6 至 12 歲可以參加歡樂營；15 歲或以上可以申請成為義工。現正接受登記。歡樂營報名截止日期為 6 月 1 日；義工申請截止日期為 6 月 15 日。詳情請參閱大堂海報。

母親節義賣鮮花報告

主日學於母親節義賣鮮花共籌得 \$4,335.00，全數捐作堂區擴建經費。多謝各位教友鼎力支持！



2025—2027 成人國、粵語及兒童英語慕道班招生

成人國、粵語及兒童英語慕道班將於 9 月勞工節過後開班，報名及查詢請與堂區辦事處聯絡。

成人粵語

星期二：10:am-11:30am 或 8:00pm-9:30pm

星期三：8:00pm-9:30pm 或 星期六：2:30pm-4:00pm

成人國語

兒童英語

星期三：8:00pm-9:30pm

星期六：6:00pm-8:00pm

教區公益金心理健康粵語講座

本堂將於 5 月 31 日（星期六）下午 1 時至 3 時，舉辦「心理健康與家庭支援服務」講座。由天主教約克區家庭服務中心資深心理輔導員主講，深入探討華人文化與心理健康的關係，並分享應對情緒困擾的實用策略與自助技巧。歡迎教友參與。有興趣者請於 5 月 26 日前掃描大堂海報二維碼報名。如有查詢，請電郵至

satcc33@gmail.com。

結婚週年祝福禮

本堂將於 9 月 21 日(主日) 中午 12 時，於 33 週年堂慶彌撒中特別為結婚週年夫婦舉行『祝福禮』。凡本堂登記教友在 2025 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期間，慶祝結婚 20、25、30、35、40、45、50 或以上週年者，請備妥領洗紙及教堂結婚證書副本於 8 月 3 日或之前到堂區辦事處填寫報名表格。

白白得來，白白分施 —— 信仰同行培訓工作坊

為讓教友進一步認識成為天父子女的恩賜及祂的要求，透過堂區的福傳途徑，學習將白白得來的恩寵與人分享，在信仰路上同行。堂區將於 6 月 21 日至 7 月 26 日，每個星期六上午 9 時 30 分至 12 時在地庫陸之樂堂舉辦「信仰同行」培訓聚會。以下堂區教友，值得考慮參加：

- 領洗後不大了解基督徒的身份
- 是基督徒，但不清楚可以做些什麼
- 對福傳不大認識 · 希望自己的信仰堅定成長
- 剛有了代子/女 · 將做代父母或未有做代父母經驗
- 計劃一兩年內做代父母
- 新領洗者，想知道為何要有代父母及可以得到什麼幫助詳情請參閱大堂海報及拿取報名表格，填妥後放進辦事處門外 34 號「信仰同行」信箱。

堂區同樂日

今年的堂區同樂日將於 6 月 22 日(星期日) 早上 9 時至下午 4 時於停車場舉行。當日將有各種美食提供及精彩表演，歡迎大家攜同親友參加。巴士服務將會延長至下午 4 時 45 分，請教友利用 St. Augustine CHS 學校停車場泊車。為了環保，鼓勵教友自備水杯及餐具。為配合場地佈置工作及安全考慮，請教友於 6 月 21 日(星期六) 4 時 30 分提前彌撒後，盡快把車開走。5 時 30 分停車場只開放部份車位。不便之處，敬請原諒。

「夫婦靈修營」

夫婦同心會將於今年 10 月 24 至 26 日在密西沙加市的 Queen of the Apostles Renewal Centre 舉辦第十二屆夫婦靈修營。由神師張少麟神父帶領，導師 Theresa 及 John Lee 策劃安排，旨在促進夫妻的和諧共融，鞏固倆人與天主的親密關係，並藉此靈修反省，認識同行夫婦，加入同心會的大家庭，偕同基督，在婚姻聖召的道路上一同成長。有關報名及其他詳情，請參閱大堂海報、電郵至 mmlexcom@gmail.com 或請於 5 月 31 日及 6 月 1 日各台粵語彌撒後，前往大堂特設攤位查詢及報名。名額有限，報名從速。

本週彌撒意向

5月25日 8:15am 追思：Norman Li；Herman Lee；關碧英；詹祖林；盧安林
(星期日) 謝恩：Gabriel Chiu；Cāmuē Lee
求恩：薛瑪利亞
10:00am 為本堂眾教友祈禱
12:00pm 追思：Christina Lai Peng Nip；William Tang；張志和；
Chui Sum Leung 梁翠心；Lee Kam Cheong；盧安林；
Ng Kwok Cheung；Lee Chan Ssu Mei；李貴清；程貴；
Ng Sabrina Heung Man
謝恩：Teresa Li
求恩：劉宅；Diana Wong
2:00pm 追思：Pope Francis；盧安林
求恩：楊榮輝；在俗道明會會友；Amy Koo
5月26日 8:00am 求恩：Teresa Li；Louis S.H. Li
(星期一)
5月27日 8:00am 追思：Mei Mei Wong
(星期二) 謝恩：Gabriel Chiu；Teresa Li
求恩：Ross

5月27日 7:00pm 追思：諸眾煉靈
(星期二)
5月28日 8:00am 追思：Eva Mui Chi Wah
(星期三)
5月29日 8:00am 謝恩：Gabriel Chiu
(星期四) 7:00pm 追思：諸眾煉靈
5月30日 8:00am 追思：楊澄
(星期五) 謝恩：Peter Yuen
求恩：Alex Shek
5月31日 8:00am 追思：The Holy Souls
(星期六) 謝恩：Gabriel Chiu
4:30pm 追思：王琮音；羅錦雄
謝恩：Keith Wan
求恩：Alice Ching；Keith Lam；
Tang Jolly；Denis Chan
6:30pm 追思：林耶明保祿
求恩：岑務本、陳達貴



復活期第五主日 主曆二零二五年五月十七、十八日

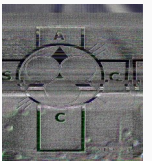
建堂奉獻 \$ 2,100.55 彌撒奉獻 \$ 6,465.00

感謝你們對堂區的熱心支持和慷慨的奉獻。We thank you for your support and generosity to our Parish!



Sixth Sunday of Easter – May 24 & 25, 2025

(Year C) Acts 15:1-2, 22-29; Rv 21:10-14, 22-23 ; Jn 14:23-29



Spiritual Corner St. Catherine of Siena

St. Catherine of Siena was born on March 25, 1347 in Siena, Italy. At the age of seven, she received divine inspiration and made a vow of chastity to God (1354). In 1363, she joined the Sisters of Penitence of St. Dominic in Siena (Third Order of St. Dominic Laity) and began a strict life of prayer, fasting, and penance.

She devoted herself to the contemplation of “Supreme and Sweet Truth” and to “knowing God in herself and herself in God”. She led a strict and austere life at home until 1370, when she received a vision from heaven, an experience she referred to as her “mystical marriage to Christ” and was immediately moved to begin the mission of preaching, serving the poor and the sick. From then on, the grace of the Holy Spirit was bestowed miraculously and abundantly on her, which she always followed with obedience and openness. In her “Inner Cloister of the Soul”, she combined the sublime contemplation of heavenly truths with active apostolic work.

Later, St. Catherine was drawn into the politics of her time, she was instrumental in working to keep city states loyal to the Pope. With graceful letters and ardent words, she urged Pope Gregory XI to return and restore the Papacy to Rome (1376). She was also credited with helping to start a crusade to the Holy Land. Her efforts in bringing reformation and unity to the

division between the church and the Missionary Alliance were indelible. She strives to guide all good men and women from all walks of life to the realm of virtue and peace.

She was always burning with love for Christ and longing to resemble the crucified Christ. On April 1, 1375, she received the glowing stigmata (the five holy wounds of Jesus), which were not bleeding. Though St. Catherine was not highly educated, she received her knowledge and revelations from God. In 1378, she completed her writing of the “Dialogue” which became one of the most influential spiritual guidance in the church literatures.

She died in Rome on April 29, 1380, and was buried in the Dominican Basilica of Santa Maria Spore Minerva. She was revered as “Mother” by her disciples at her own time and even to this day by the Dominican family.

She was canonized by Pope Pius II in June 1461 and declared Doctor of the Church by Pope Paul VI in 1970. Pope John Paul II also named her one of the three patron saints of Europe.

Yours,
Sr. Magdalena Yang

2025-2027 Cantonese/Mandarin RCIA & English RCIC Classes

New Cantonese, Mandarin RCIA and English RCIC classes will begin in September. Please contact the Parish Office or visit the Parish website for information and registration. Kindly share this with your family and friends!

Cantonese RCIA:

Tue: 10:00am-11:30am

Tue: 8:00pm-9:30pm

Wed: 8:00pm-9:30pm

Sat: 2:30pm-4:00pm

Mandarin RCIA:

Wed: 8:00pm-9:30pm

English RCIC:

Sat: 6:00pm-8:00pm

Parish Family Day

This year’s Parish Family Day will be held on Sunday, June 22 from 9:00am to 4:00pm at the parish parking lot. There will be food stalls and singing performances. Parishioners and their families are cordially invited to participate. Participants are requested to park at St. Augustine Catholic High School. Shuttle bus services will be extended to 4:45pm. In order to facilitate the setup of the stalls and also for safety reasons, part of the church parking lot will be temporarily closed from 5:30pm on Saturday, June 21. Sorry for the inconvenience caused and thank you for your co-operation!

Mother’s Day Flower Sale

Sunday School raised a total of \$4,335.00 from the Mother’s Day flower sale. All proceeds will be donated toward the Parish Building Fund. Thank you to all the parishioners for your generous support!



June 6, 2025 - First Friday Devotion

There will be the Exposition of the Blessed Sacrament after the 8:00am Mass, Vespers and Benediction at 7:00pm to be followed by Holy Mass. The Eucharistic Adoration schedule is located in the lobby. Please make yourself available and fill in the timeslot for Eucharistic Adoration.

2025 - 2026 Sunday School

Sunday School 2025-2026 will be accepting registrations between 9am and 1:30pm on Sundays, June 1 & 8. Class hours are the same as Masses on Saturday 4:30 p.m., Sunday 8:00 am, 10:00 am and 12:00 noon respectively. Registration fee is \$25.00. Please download the registration form from the Parish website and refer to the poster in the lobby for additional info and registration guidelines.

2025 Children Summer Bible Camp

Summer Bible Camp will be held on August 11 to August 15 this year. 6 to 12 years old may register for Summer Bible Camp. Aged 15 or over may register as volunteers. Registration is now open. Space is limited. Registration deadline for Summer Bible Campers and Leaders in Training is set for June 1. Volunteer registration deadline is June 15.

Donation for the Papal Charities

Our Parish will be collecting donations for the Pope's Pastoral Works this weekend (May 24 & 25). Please use special envelopes for your donations. Your support is much appreciated.

Offering of Bread and Wine

Parishioners are invited to participate in bread and wine offerings at Saturday and Sunday Masses. Those who are interested may sign up in the registration book.



Parking Violation

Other than Rodick Road which is a 24 hour No Parking Zone, parking is also prohibited on Sundays from 8:00 a.m. to 2:00 p.m. on Lazenby Court, the side street facing our church. Double parking is also prohibited in the church parking lot. You are encouraged to use the shuttle bus service between the church and St. Augustine High School.

Blessing of Couples Celebrating Their Wedding Anniversaries

Parishioners celebrating their 20th, 25th, 30th, 35th, 40th, 45th, 50th and higher wedding anniversaries in 2025 will be blessed at the 33rd Anniversary Thanksgiving Mass on Sunday, September 21 at 12:00 p.m. Couples who wish to take part may bring copies of their baptism and marriage certificates to register at the Parish Office on or before August 3, 2025.

ShareLife Third Collection

ShareLife



Our Parish will be collecting ShareLife donations on June 7 & 8. Please use special envelopes in the pews for your donations. Thank you.

Bundle Up

St. Vincent de Paul Society will be collecting clothing, bedding, drapes, new toys & shoes for those in need this weekend. Please leave all donated items in the container located in the parking lot. Thank you for your continued support and generosity!

Chicken Rice

Knights of Columbus will be collecting chicken rice for Good Shepherd. Chicken rice will be collected this weekend (May 24 & 25). The complete schedule can be found on the Knights of Columbus notice board. Thank you!

Pre-Authorized Giving Plan (PAG)

Parishioners who are interested in enrolling in the Pre-Authorized Giving Plan launched by the Archdiocese of Toronto are requested to visit the parish office for more information and registration.

Parishioners' Registration

Parishioners are reminded to clearly print their names, addresses, registration and telephone numbers on the donation envelope. This will ensure accuracy in data entries. If you have not registered with the Parish or need to update your information on file, kindly do so at the Parish Office. Thank you for your co-operation.